

- все сведения, касающиеся предохраняющего оборудования (наименование, серийный номер, дата покупки и введение в эксплуатацию, имя пользователя, информация о ремонтах, осмотрах и изытии из эксплуатации) должны быть указаны в карте использования данного оборудования. За записи в карте использования ответственность несет предприятие, на котором используется данное оборудование. Карту заполняет лицо, ответственное за предохраняющее оборудование на предприятии. Нельзя применять индивидуальное предохраняющее оборудование не имеющее карты использования.
- если оборудование продается за пределы страны производителя, поставщик оборудования должен снабдить оборудование инструкцией по эксплуатации, консервации, а также информацией, касающейся периодического осмотра оборудования, на языке страны, в которой это оборудование будет использоваться.
- индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть немедленно изъято из эксплуатации, если возникнут какие-либо сомнения, касающиеся состояния оборудования или правильности его работы. Вновь ввести оборудование в эксплуатацию можно лишь после проведения тщательного осмотра производителем оборудования и выражения его письменного согласия на дальнейшее использование оборудования.
- индивидуальное предохраняющее оборудование должна быть изъято из эксплуатации и подвергнуто ликвидации (необратимому уничтожению), если оно участвовало в предотвращении падения.
- только ремни безопасности являются допустимым устройством, служащим для удерживания тела в индивидуальном оборудовании, предохраняющем от падения с высоты.
- предохраняющую от падения с высоты систему можно прикреплять к анкерным точкам (скобам, петлям) страховочной привязи, обозначенным большой буквой «A». Обозначения типа «A/2» или половина буквы «A» означают необходимость соединения одновременно двух анкерных точек, имеющих одинаковое обозначение. Запрещается присоединять предохраняющую систему к одной анкерной точке (скобе, петле), обозначенной «A/2» или половина буквы «A». Смотрите рисунок ниже:



- анкерная точка (устройство) оборудования, предохраняющего от падения с высоты, должна иметь стабильную конструкцию и положение, ограничивающее возможность падения, а также обеспечивающее минимальную длину свободного падения. Анкерная точка оборудования должна располагаться над рабочим местом пользователя. Форма и конструкция анкерной точки должна обеспечивать стабильное соединение оборудования, при котором невозможно его случайное отсоединение. Минимальная статическая прочность анкерной точки индивидуального оборудования, предохраняющего от падения, – 15 kN. Рекомендуется применять сертифицированные и обозначенные анкерные точки оборудования, соответствующие норме EN 795.
- следует обязательно проверить свободное пространство под рабочим местом, на котором будет использоваться индивидуальное оборудование, предохраняющее от падения с высоты, во избежание удара об объекты или расположенную ниже плоскость во время задержки падения. Количества необходимого свободного пространства под рабочим местом следует сверить с инструкцией предохраняющего оборудования, которое мы намерены использовать.
- во время использования оборудования особое внимание следует обратить на опасные явления, влияющие на работу оборудования и безопасность пользователя, а в особенности на:
  - запирание и перемещение тросов на острых краях, - маятниковые падения,
  - линии электропередач
  - какие-либо повреждения, такие как надрезы, коррозия, - действие крайних температур,
  - отрицательное воздействие климатических факторов, - действие химикатов,
- индивидуальное предохраняющее оборудование следует транспортировать в упаковке, защищающей его от повреждений или промокания, например в сумках из пропитанной ткани или в стальных или пластиковых чехлах или ящиках.
- индивидуальное предохраняющее оборудование следует чистить и дезинфицировать, таким образом, чтобы не повредить материала (субстанции) из которого изготовлено устройство. Для чистки текстильных материалов (ленты, тросы) следует применять чистящие средства для нежных тканей. Чистить их можно вручную или стирать в стиральной машине, после чего их следует тщательно прополоскать. Части изготовленные из синтетических материалов следует мыть только в воде. Намоченное во время чистки или в процессе эксплуатации оборудование следует тщательно высушить в естественных условиях, вдалеке от источников тепла. Металлические части и механизмы (пружины, петли, защелки и т.п.) можно периодически смазывать для улучшения их работы.
- индивидуальное предохраняющее оборудование должно храниться свободно упакованным в хорошо проветриваемых сухих помещениях, защищенным от воздействия света, ультрафиолетового излучения, пыли, острых предметов, крайних температур, а также едких субстанций.

За записи в карте использования отвечает предприятие, на котором используется данное оборудование.

Карта использования должна быть заполнена перед первой выдачей оборудования в эксплуатацию.

Все сведения, касающиеся предохраняющего оборудования (наименование, серийный номер, дата покупки и введение в эксплуатацию, имя пользователя, информация о ремонтах, осмотрах и изытии из эксплуатации), должны быть указаны в карте использования данного устройства.

Карточку заполняет лицо, ответственное за предохраняющее оборудование на предприятии.

Нельзя применять индивидуальное предохраняющее оборудование не имеющее карты использования.

## КАРТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

НАЗВАНИЕ УСТРОЙСТВА МОДЕЛЬ	КАТАЛОГОВЫЙ НОМЕР
НОМЕР УСТРОЙСТВА	ДАТА ПРОИЗВОДСТВА
ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	
ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА ПЕРЕДАЧИ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ

ДАТА ОСМОТРА	ПРИЧИНЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА ИЛИ РЕМОНТА	ЗАМЕЧЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРОВЕДЕННЫЕ РЕМОНТЫ, ПРОЧИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДАТА СЛЕДУЮЩЕГО ОСМОТРА	ПОДСИГРУ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА
1				
2				
3				
4				

PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND, TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93, www.protekt.com.pl  
Импортер в РБ : Частное предприятие «ИРБИСКОМ» г. Минск ул. Старовиленская, 131 -19 а тел. (017) 283 17 28 , 335 20 41

## Инструкция по применению



перед тем, как использовать оборудование  
внимательно ознакомьтесь  
с инструкцией по применению

CE 0082

EN 795:1996  
Класс В

Европейский сертификат выполнен в CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marsaille, France - 0082

Ленточный зацеп AZ 700 является составной частью оборудования, предохраняющего от падения с высоты. Зацеп AZ 700 предназначен для применения в качестве зацепного устройства класса В, соответствующего норме EN 795. Зацеп применяется для присоединения системы, предохраняющей от падения с высоты, к точке постоянной конструкции (анкерной точке).

Ленточный зацеп AZ 700 изготовлен из полиамидной/полиэстровой ленты, укрепленной резиновой лентой. Концы зацепа оснащены стальными крепежными пружками. Максимальная длина зацепа 2 м.

### СРОК СЛУЖБЫ

Ленточный зацеп может быть использован не более 5 (пяти) лет от момента первой передачи его в эксплуатацию со склада пользователя.

По истечении этого срока зацеп должен быть изъят из эксплуатации.

### ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изъятие из эксплуатации с отметкой в Карте использования осуществляется лицо, ответственное за защитное оборудование.

Ленточный зацеп следует изъять из эксплуатации и подвергнуть списанию (осуществить его физическое уничтожение) если:

✓ устройство принимало участие в предотвращении падения.

✓ прошло более 5 лет от даты первой передачи в эксплуатацию.

✓ обнаружено механическое, химическое или термическое повреждение зацепа.

### СООТВЕТСТВИЕ ДРУГИМ СОСТАВНЫМ ЧАСТЬЯМ

Перед каждым применением оборудования, предохраняющего от падения с высоты, составной частью которого является ленточный зацеп AZ 700, следует проверить, все ли элементы системы правильно соединены между собой и взаимодействуют с другими составными частями без помех, а также, соответствуют ли они действующим нормам:

- EN 361 - для ремней безопасности;
- EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360 - для соединительно-амортизационных элементов;
- EN 362 - для соединителей (карабинов);
- EN 795 - для анкерных устройств;
- EN 358 - для устройств для работы в подпоре

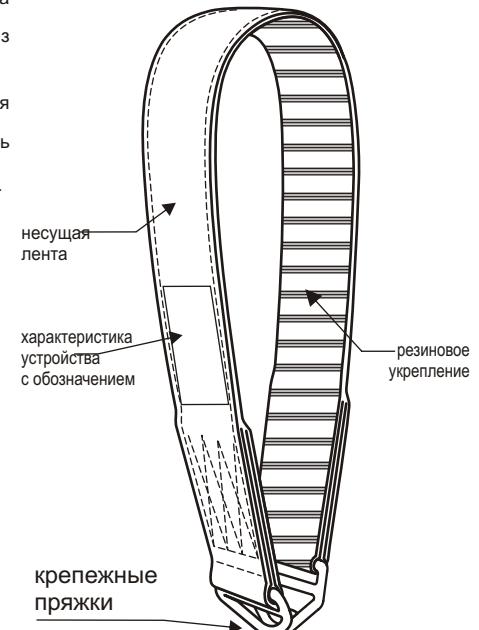
### МАРКИРОВКА

название устройства	AZEKO
каталоговый номер	ЛЕНТОЧНЫЙ ЗАЦЕП
номер/год/класс	Кат. №: AZ 700 90
европейской нормы	Дата производства: 11.2006
обозначение СЕ и номер	Длина: 90 см
нотифицированного органа	Серийный номер: 000001
контролирующего устройства	CE 0082
в соответствии с ст. 11 Директивы 89/686/EEC	PROTEKT

месяц  
и год производства

внимание: прочти  
инструкцию

обозначение  
производителя  
или дистрибутора

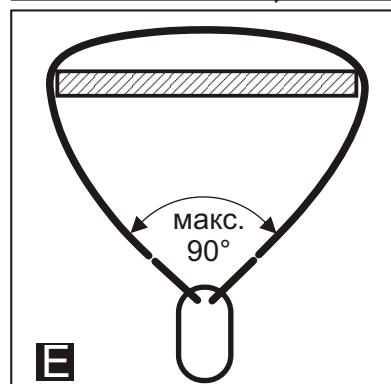
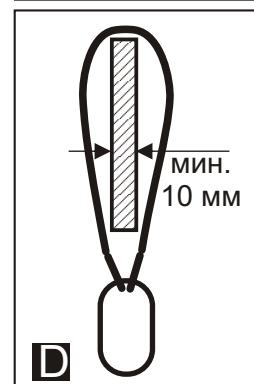
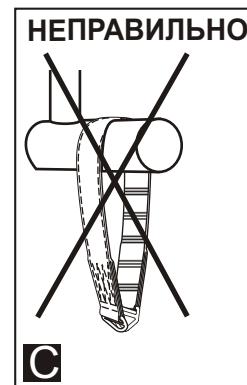
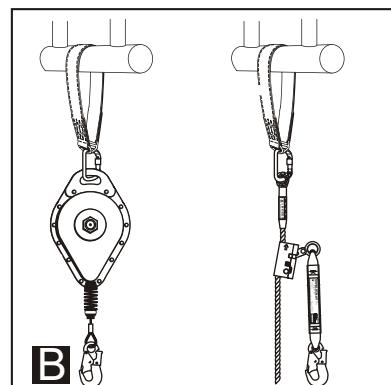
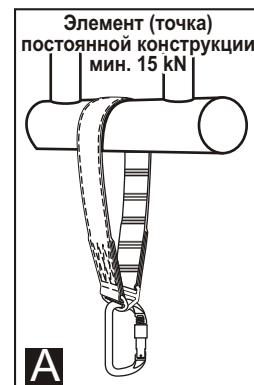


## ПРИМЕНЕНИЕ ЗАЦЕПА AZ 700

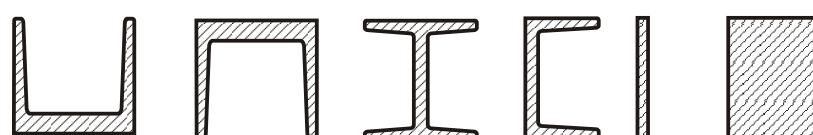
Опоясать ленточный зацеп вокруг элемента постоянной конструкции и соединить крепежные прядки овальным карабином - рис. А. К карабину присоединить соединительно-амортизационный элемент (самотормозящее устройство, трос самоблокирующегося устройства, амортизатор со стропом и т.д.) - рис. В.

### **ВНИМАНИЕ:**

- ✓ Применять только сертифицированные карабины, соответствующие норме EN 362.
- ✗ Элемент постоянной конструкции, к которому присоединен ленточный зацеп, должен иметь статическую прочность мин. 15 kN.
- ✗ Элемент постоянной конструкции должен иметь форму и конструкцию, не допускающую самопроизвольное, случайное отсоединение ленточного зацепа - рис. С.
- ✗ Сечение элемента постоянной конструкции должно быть не менее 10 мм - рис. Е
- ✗ Длина ленточного зацепа и сечение элемента постоянной конструкции должны быть подобраны так, чтобы угол между соединенными концами зацепа был не более 90° - рис. D.



Ленточный зацеп AZ 700 можно закладывать на элементы постоянной конструкции (балки) из бетона или стали различной формы



## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО ОТ ПАДЕНИЯ С ВЫСОТЫ

- индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть использовано исключительно лицами, прошедшими инструктаж по его применению.
- индивидуальное предохраняющее оборудование не может использоваться лицами состояния здоровья которых может повлиять на безопасность во время повседневного применения или в спасательном режиме.
- следует подготовить план спасательной акции, который можно будет использовать в случае возникновения такой необходимости.
- запрещается осуществлять какую-либо модификацию оборудования без письменного согласия производителя.
- какие-либо ремонты оборудования могут производится исключительно производителем этого оборудования или его уполномоченным представителем.
- индивидуальное предохраняющее оборудование не может быть использовано не по назначению.
- индивидуальное предохраняющее оборудование является личным оборудованием и должно использоваться одним лицом.
- перед использованием оборудования убедись, что все элементы оборудования, из которого состоит система предохраняющая от падения, правильно взаимодействуют друг с другом. Периодически проверяй соединения и подгонку составных частей оборудования с целью избежать их случайного ослабления или отсоединения.
- запрещается использовать комплекты предохраняющего оборудования, в котором функционирование какого-либо составного элемента нарушается работой другого.
- перед каждым использованием индивидуального предохраняющего оборудования следует осуществить тщательный его осмотр с целью проверки его состояния и правильной работы.
- во время смотра следует проверить все элементы оборудования, обращая особое внимание на какие-либо повреждения, чрезмерный износ, коррозию, перетертости, а также неправильную работу. В отдельных устройствах следует обратить особенное внимание:
  - в ремнях безопасности и ремнях для позиционирования – на застежки, регулирующие элементы, зацепные точки (застежки), ленты, швы, скобы;
  - в амортизаторах безопасности – на зацепные петли, ленты, швы, кожухи, соединители;
  - в текстильных стропах и направляющих – на тросы, петли, коушки, соединители, регулирующие элементы, сплетения;
  - в стальных стропах и направляющих – на тросы, проволоку, зажимы, петли, коушки, соединители, регулирующие элементы;
  - в самотормозящих устройствах – на тросы или ленту, на правильную работу свертывающего и блокирующего механизмов, на корпус, амортизатор, соединители;
  - в самозажимных механизмах – на корпус устройства, правильное скольжение по направляющей, на действие блокирующего механизма, ролики, болты и заклепки, соединители, амортизатор безопасности;
  - в соединителях (карабинах) – на несущий корпус, заклепки, главную защелку, на работу блокирующего механизма.
- не реже чем раз в году, после каждого 12 месяцев эксплуатации, индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть изъято из эксплуатации с целью проведения тщательного периодического осмотра. Периодический осмотр должен осуществляться лицом, ответственным на предприятии за периодические осмотры предохраняющего оборудования, прошедшем обучение в этой области. Периодические осмотры могут осуществляться также производителем оборудования, а также лицом или фирмой, уполномоченной производителем. Следует тщательно проверить все элементы оборудования, обращая особое внимание на всевозможные повреждения, чрезмерный износ, коррозию, перетертости, а также неправильную работу (см. предыдущий пункт). В некоторых случаях, если предохраняющее оборудование имеет сложную конструкцию, как напр. самотормозящие устройства, периодические осмотры могут осуществляться только производителем оборудования или его уполномоченным представителем. После проведения периодического осмотра должна быть установлена дата следующего осмотра.
- регулярные периодические осмотры имеют принципиальную важность, поскольку речь идет о состоянии оборудования и безопасности пользователя, которые зависят от полноценности и долговечности оборудования.
- во время периодического осмотра следует проверить разборчивость всех обозначений предохраняющего оборудования (характеристика данного устройства).